



Machen Sie unsere Nachbarsprachen in Ihrer Kita für ALLE sichtbar!

Methodische Impulse

Die Sächsische Landesstelle für frühe nachbarsprachige Bildung befindet sich in Trägerschaft des Landkreises Görlitz.



Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.



GROSS UND KLEIN
GEMEINSAM
DUZI I MALI
RAZEM



- Sie wollen die Begegnung Ihrer Kinder mit Sprache und Kultur unserer Nachbarländer im Kita-Alltag unterstützen?
 - Sie engagieren sich im Bereich der frühen nachbarsprachigen Bildung und unterbreiten Nachbarsprachangebote und/oder pflegen eine grenzüberschreitende Kita-Partnerschaft?
 - Sie betreuen in Ihrer Kita Kinder, in deren Familien eine Nachbarsprache gesprochen wird?
- ➔ **Dann machen Sie die gelebte Mehrsprachigkeit in der Kita auch optisch für alle sichtbar!**

Ein einfacher, aber wirkungsvoller Weg ist die **Beschriftung von Gegenständen und Räumen in Ihrer Kita in der Nachbarsprache.**

Warum?

- Sprachen lernen ist mehr als nur sprechen – (nicht nur) Kinder entdecken Sprache mit allen Sinnen. Die Beschriftungen liefern wunderbare Gesprächsanlässe, aber auch Impulse für das gemeinsame Entdecken von Gemeinsamkeiten und Unterschieden der Nachbarsprachen oder für das gemeinsame Erlernen von Vokabeln für Groß und Klein.
- Die Beschriftungen zeigen allen, die in Ihre Kita kommen (Kindern, Eltern, Personal, Gästen), Ihre Wertschätzung für die Nachbarsprache – ein wichtiges Zeichen für ein interkulturelles Miteinander auf Augenhöhe, nicht nur für Menschen aus dem Nachbarland.

Wie?

Wir, die Landesstelle Nachbarsprachen, haben eine Vokabelliste mit Begriffen von Gegenständen und Räumen in der Kita in den drei Nachbarsprachen Deutsch, Polnisch und Tschechisch vorbereitet.

Wählen Sie die für Ihre Kita relevante(n) Sprache(n) und geeignete Begriffe aus und gestalten Sie Ihre individuellen Beschriftungen für Ihre Kita:

- Anhand der von uns vorbereiteten Vokabelliste können Sie die gewünschten Beschriftungen digital erstellen. Kopieren Sie die Wörter in ein Word-Dokument und drucken Sie sie in der gewünschten Größe aus.
- Wer diese technische Möglichkeit nicht hat, kann die Beschriftungen natürlich auch per Hand erstellen.
- Nun sind Sie schon fast fertig. Eventuell laminieren Sie die Beschriftungen noch und dann können diese bereits in Ihrer Kita angebracht werden.

Hier können Sie die dreisprachige Vokabelliste kostenlos herunterladen:

www.nachbarsprachen-sachsen.eu/biedronka-maus-zaba



Gestalten Sie die Beschriftungen gemeinsam mit Ihren Kindern...



Wir benötigen

- Marker und bunte Stifte
- Papier (am besten im Format A4)
- viel Kreativität und gute Laune

Los geht's...

Überlegen Sie mit den Kindern gemeinsam, welche Gegenstände Sie in der Kita beschriften wollen.

Suchen Sie anhand der von uns vorbereiteten Vokabelliste die gewünschten Vokabeln aus, kopieren Sie die Wörter in ein A4-Dokument und drucken Sie es aus. Die Schrift ist dann klar und alle Beschriftungen sind in einem einheitlichen Layout.

Wir haben uns entschieden, die Sprachen verschiedenfarbig zu markieren:

Deutsch: grün

Polnisch: gelb

Tschechisch: orange



Puppe



lalka

panenka



Werden Sie und Ihre Kita-Kinder nun kreativ...

Auf den vorbereiteten Blättern mit den Begriffen können Ihre Kita-Kinder passende Bilder ergänzen. Die Zeichnungen können neben einem Begriff stehen oder, noch besser, darin integriert werden.



Ihre Kita-Kinder werden viel Spaß beim kreativen Gestalten der Beschriftungen haben. Und sie können schon bei der Beschäftigung Wort, Schriftbild und Gegenstand miteinander verknüpfen.

Die fertigen Beschriftungen können dann gemeinsam mit den Kindern in der Kita an den passenden Gegenständen angebracht werden, sodass sich die Kinder an die Schrift und Buchstaben gewöhnen, diese mit den Gegenständen verknüpfen und so auch visuell in die Nachbarsprache(n) eintauchen können.



Auch so können Sie die dreisprachige Vokabelliste nutzen...

Gestalten Sie mit Hilfe der Vokabeln z. B. Wort-Bild-Karten

- für ein Memo-Spiel
- zur Unterstützung eines Nachbarsprachlernangebots
- ...

**Ihrer Kreativität sind keine
Grenzen gesetzt!**

**Die LaNa wünscht Ihnen viel
Spaß bei der Umsetzung!**



Impressum

Herausgeberin:

Sächsische Landesstelle für frühe nachbarsprachige Bildung (LaNa)

c/o Landkreis Görlitz

Bahnhofstraße 24 | 02826 Görlitz | Tel. +49 3581 663 9307

@ nachbarsprachen.sachsen@kreis-gr.de

www.nachbarsprachen-sachsen.eu

Die Vokabelliste und die Anregungen zur methodischen Umsetzung entstanden im Rahmen eines studentischen Praktikums von Dominika Bartecka, Justyna Gola und Aneta Neumann (Studierende im Studiengang Wirtschaft und Sprache an der Hochschule Zittau/Görlitz).

Wir bedanken uns für die fachlichen Hinweise durch die deutsch-polnische ExpertInnengruppe im Projekt „Groß und Klein gemeinsam – Duzi i Mali razem“ www.nachbarsprachen-sachsen.eu/plsn

Fotonachweis: Przedszkole Miejskie nr 27 „Okraglaczek” w Jeleniej Górze,
Grupa Krasnale (Erzieherin: Małgorzata Bartecka)

Übersetzung: PL: Dominika Bartecka, Justyna Gola
CZ: Aneta Neumann

Görlitz, im Mai 2021